

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o odložení žiadosti o pomoc podanej žalobkyňou

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie generálneho tajomníka Komisie zo 7. júna 2010, ktorým sa odkladá žiadosť žalobkyne o pomoc z 5. decembra 2007,
- zaviazat Komisiu na náhradu nemajetkovej ujmy spôsobenej žalobkyňou, ktorá bola stanovená na 10 000 eur s výhradou zvýšenia v priebehu konania, ako aj na náhradu nákladov, ktoré vznikli v rámci konania pred podaním žaloby,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

— alebo poskytnúť prístup ku kópiám všetkých dokumentov z osobného spisu,

— alebo poskytnúť prístup k celému spisu elektronicky,

— uložiť Komisii povinnosť vyhlásiť, že neexistujú nijaké paralelné ani doplnkové osobné alebo lekárske dokumenty;

— alebo uložiť Komisii povinnosť zmazať akékoľvek takéto doplnkové dokumenty alebo ich kópie,

— alebo uložiť Komisii povinnosť založiť také dokumenty do riadneho osobného spisu (či zdravotného spisu),

— zaviazat Komisiu na náhradu ujmy, ktorú utrpel z dôvodu porušenia jeho základných práv, cti a dobrého mena vo výške, ktorú bude Súd pre verejnú službu považovať za primeranú vzhľadom na svoju predchádzajúcu judikatúru, nie však menej než vo výške čistého ročného platu žalobcu v čase aktívnej služby pre žalovanú tesne pred udalosťou z roku 2000;

— zaviazat Komisiu zaplatiť žalobcovi sumu 717 863,04 eura, ktorá zodpovedá osemnásobku jeho ročného základného platu, vypočítaného na základe mesačných odmien, ktoré mu boli vyplácané 12 mesiacov pred úrazom, v súlade s článkom 73 ods. 2 písm. b) služobného poriadku,

— alebo aspoň časti z tejto sumy, ktorú bude Súd pre verejnú službu považovať za primeranú,

— zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 18. apríla 2011 — ZZ/Komisia

(Vec F-49/11)

(2011/C 186/68)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: B. Rohde-Liebenau, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Európskej komisie, ktorá odmietla žiadosť žalobcu o odstránenie niektorých dokumentov zo spisu, a návrh na náhradu ujmy

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu zo 17. januára 2011 (č. R/588jLO);
- zaviazat Komisiu na preplatenie žalobcovi liečebných nákladov vo výške 363,23 eura;
- uložiť Komisii povinnosť poskytnúť úplný prístup k osobnému spisu vrátane všetkých dokumentov o zdravotnom stave doktorovi, ktorého určí žalobca,
- alebo zaslať osobný spis právnenému zástupcovi žalobcu v tomto konaní,

Žaloba podaná 19. apríla 2011 — ZZ/Parlament

(Vec F-50/11)

(2011/C 186/69)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: P. Nelissen Grade a G. Leblanc, advokáti)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu udeliť žalobkyňi jediný bod za zásluhy v rámci hodnotenia za rok 2009

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu z 20. januára 2011, ktorým bola sťažnosť žalobkyne zamietnutá,
- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu z 11. mája 2010, oznámené žalobkyni 27. mája 2010, o udelení žalobkyni jediného bodu za zásluhy v rámci hodnotenia za rok 2009,
- oznámiť menovaciemu orgánu účinky zrušenia napadnutých rozhodnutí,
- priznať žalobkyni sumu 2 000 eur z dôvodu náhrady nemajetkovej ujmu, ktorá jej bola spôsobená,
- zaviazat' Európsky parlament na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 24. apríla 2011 — ZZ/EIB**(Vec F-52/11)**

(2011/C 186/70)

*Jazyk konania: taliančina***Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (Strassen, Luxembursko) (v zastúpení: L. Isola, avvocato)

Žalovaná: Európska investičná banka

Predmet a opis sporu

Na jednej strane zrušiť list, ktorým prezident EIB stanovil, že na základe rozhodnutia vyšetrovacieho výboru o zamietnutí sťažnosti žalobcu týkajúcej sa šikanovania na pracovisku nie je potrebné žiadne konanie, ako napríklad zrušenie iných rozhodnutí týkajúcich sa sťažnosti o šikanovaní na pracovisku. Na druhej strane určenie, že žalobca bol obeťou šikanovania na pracovisku

Návrhy žalobcu

- zrušiť list z 1. septembra 2010 v časti, v ktorej prezident EIB okrem toho, že neprijal žiadne ustanovenie o šikanovaní na pracovisku, ktorému je už roky vystavovaný žalobca, rozhodol, že môže preskúmať odôvodnenie vyšetrovacieho výboru,
- zrušiť správu a jej závery prijaté vyšetrovacím výborom 30. júna 2010 v časti, v ktorej nezačal žiadne vyšetrovanie konania odvolacieho výboru a jeho členov, v časti, v ktorej definoval šikanovanie na pracovisku, a nakoniec v časti, v

ktorej zamietol odvolanie, obmedzil svoju činnosť na preskúmanie konania iba niektorých osôb a svojvoľne vylúčil vyšetrovanie niektorých oznámených skutočností,

- zrušiť listy zo 17. novembra 2010 a 30. novembra 2010, v ktorých v rámci procesu podľa článku 41 služobného poriadku prezident EIB nepovolil žalobcovi samostatne sa obhajovať, zatiaľ čo EIB bola zastúpená jedným z jej zamestnancov,
- zrušiť správu zo 14. apríla 2011, ktorou riaditeľ pre ľudské zdroje zamietol akékoľvek odškodnenie,
- zrušiť všetky súvisiace, následné a predchádzajúce dokumenty, medzi ktoré patria aj dokumenty použité výborom týkajúce sa šikanovania na pracovisku,
- určiť, že žalobca bol obeťou šikanovania na pracovisku,
- uložiť EIB povinnosť, aby sa zdržala voči žalobcovi šikanovania na pracovisku a zaplatila žalobcovi odškodnenie za majetkovú, nemajetkovú a osobnú ujmu, ktorú v dôsledku šikanovania utrpel, a nahradila trovy konania spolu s úrokmi z omeškania a peňažným zhodnotením priznaných súm.

Žaloba podaná 2. mája 2011 — ZZ/Komisia**(Vec F-53/11)**

(2011/C 186/71)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal a D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o nezapísaní mena žalobkyne na zoznam úspešných kandidátov výberového konania EPSO/AD/168/09-PL

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie výberovej komisie pre výberové konanie EPSO/AD/168/09-PL o nezapísaní mena žalobkyne na zoznam úspešných kandidátov tohto výberového konania,
- zaviazat' Komisiu na náhradu trov konania.